

Con el presente seminario pretendemos crear un foro de difusión y discusión en el que se aúnen los esfuerzos de investigadores nacionales dedicados al estudio de las lenguas semíticas a través de sus textos. Dado que es un campo multidisciplinar se presentarán las claves para varias lenguas así como las especificidades de cada una de sus tradiciones y culturas. Este grupo de trabajo reúne tanto a autoridades consagradas en la materia a nivel internacional como a nuevos investigadores incorporados en las últimas décadas. Dada la antigüedad del estudio de las lenguas semíticas en nuestras universidades creemos adecuada y necesaria tanto la actualización como la difusión de las nuevas tendencias que se vienen abriendo en el ámbito universitario español.

El potencial filológico de la Biblia y de otros textos sagrados del ámbito semítico, así como la consiguiente importancia del hecho religioso en la nueva sociedad, además de la diversidad lingüística que influye en dichos textos sagrados, hacen de la filología semítica un instrumento esencial, no sólo para las líneas de investigación relacionadas con la lingüística y la crítica textual, sino también para la comprensión del hecho religioso en sí.

El seminario pretende difundir las nuevas tendencias que se van abriendo camino en la disciplina y está dirigido principalmente a universitarios e investigadores tanto del área de los estudios semíticos como de otros campos de estudio.

Se ofrecerá un diploma acreditativo de asistencia (20 horas).

Comité Científico Organizador:

José Martínez Delgado (UGR)

Juan P. Monferrer Sala (UCO)

Olga Ruiz Morell (UGR)

Ángel Urbán Fernández (UCO)

M.ª Ángeles Gallego (CSIC)

José Ángel Zamora (IEIOP)

Jaime Vázquez Allegue (AEEHJ)

Información e inscripción

José Martínez Delgado (pdelgado@ugr.es)

Juan Pedro Monferrer Sala (ff1mosaj@uco.es)

Área de Estudios Hebreos y Arameos.

Dpto. de Estudios Semíticos.

Facultad de Filosofía y Letras.

Universidad de Granada.

Campus Universitario Cartuja.

Granada 18071.

Inscripción Gratuita

Entidades colaboradoras:



UGR

Universidad
de Granada



INSTITUTO DE ESTUDIOS ISLÁMICOS
Y DEL ORIENTE PRÓXIMO



Facultad de Filosofía y Letras

Universidad de Granada

20-21 de abril de 2009

Aula José Palanco

SEMINARIO LENGUAS Y TEXTOS SAGRADOS

Entre el Medio Oriente,
el Mediterráneo y el Mar Rojo

Coordinación:

José Martínez Delgado (UGR) y Juan Pedro Monferrer Sala (UCO)

	20 DE ABRIL (AULA JOSÉ PALANCO)	2ª sesión: Lenguas sagradas y monoteísmo (Modera Dr. Ignacio Márquez Rowe)	11:45 – 12:30 Prof. Juan P. MONFERRER SALA (Universidad de Córdoba) <i>Las versiones árabes cristianas de la Biblia: tipos y características</i>
9:00 – 9:15	Entrega de la documentación	16:00 – 16:45 Prof. Ángel URBÁN (Universidad de Córdoba) <i>El griego de la Biblia (LXX y NT)</i>	12:30 – 13:15 Prof. José MARTÍNEZ DELGADO (Universidad de Granada) <i>La Comparación de la lenguas semíticas en la Edad Media</i>
9:15 – 9:30	Presentación del curso Vicerrectora de Enseñanzas de Grado y Posgrado de la Universidad de Granada Decana de la Facultad Filosofía y Letras de la Universidad de Granada Organizadores del curso	16:45 – 17:30 Prof. Francisco JIMÉNEZ BEDMAN (Universidad de Granada) <i>El 'arameo clásico' del Antiguo Testamento</i>	13:15 – 14:00 Dr.ª M.ª Jesús ALBARRÁN MARTÍNEZ (CSIC, Madrid) <i>Versiones coptas de la Biblia</i>
9:30 – 10:30	Conferencia inaugural Prof. Federico CORRIENTE (Universidad de Zaragoza) <i>Las lenguas semíticas en su marco</i> (Presenta Prof. Juan Pedro Monferrer)	17:30 – 18:00 Pausa – Café	14:00 – 16:00 Almuerzo
1ª sesión: En el alba de la civilización (Modera Dr.ª María Ángeles Gallego)		18:00 – 18:45 Prof. Jaime VÁZQUEZ ALLEGUE (AEEHJ Granada) <i>La memoria en el hebreo de Qumrán</i>	4ª sesión: El viaje lingüístico de los textos sagrados (II) (Modera Prof. Ignacio Ferrando)
10:30 – 11:15	Dr.ª Barbara BÖCK (CSIC, Madrid) <i>La lengua acadia y sus composiciones religiosas</i>	18:45 – 19:30 Prof. Ignacio FERRANDO (Universidad de Cádiz) <i>El árabe coránico</i>	16:00 – 16:45 Dr. Pablo A. TORIJANO (Universidad Complutense) <i>El armenio y sus textos bíblicos</i>
11:15 – 11:45	Pausa – Café	19:30 – 20:30 Debate	16:45 – 17:30 Dr. José Manuel CAÑAS REILLO (CSIC, Madrid) <i>Versiones etiópicas de la Biblia</i>
11:45 – 12:30	Dr. Ignacio MÁRQUEZ ROWE (CSIC, Madrid) <i>Ugarítico y mitografías divinas</i>	21 DE ABRIL (AULA JOSÉ PALANCO)	17:30 – 18:00 Debate
12:30 – 13:15	Dr. Jose Ángel ZAMORA (IEIOP, Zaragoza) <i>Textos fenicios de interés histórico-religioso: su lengua y fórmulas</i>	3ª sesión: El viaje lingüístico de los textos sagrados (I) (Modera Prof. Jaime Vázquez Allegue)	18:00 – 18:30 Pausa – Café
13:15 – 14:00	Dr.ª Lorena MIRALLES (Universidad de Granada) <i>Transmisión directa e indirecta de la Biblia hebrea</i>	9:00 – 9:45 Prof. Joan FERRER (Universidad de Girona) <i>El mundo de las versiones arameas de la Biblia</i>	18:30 – 19:30 Conferencia de clausura Prof. Julio TREBOLLE BARRERA (Universidad Complutense, Madrid) <i>Los manuscritos bíblicos del Mar Muerto. La historia y crítica del texto de la Biblia después de Qumrán</i> (Presenta Prof. José Martínez Delgado)
14:00 – 16:00	Almuerzo	9:45 – 10:30 Prof.ª Olga RUIZ MORELL (Universidad de Granada) <i>Usos del texto bíblico en la literatura rabínica</i>	
		10:30- 11:15 Dr.ª María Ángeles GALLEGO (CSIC, Madrid) <i>Las versiones judeoárabes de la Biblia</i>	
		11:15 – 11:45 Pausa – Café	